تبريد tabreed

الشركة الوطنية للتبريد المركزي (ش.م.ع.)

البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

30 يونيو 2013 (غير مدققة)

إرنست وَيونغ

محاسبون قانونيون
صندوق بريد ١٣٦
الطابق ١١ – برج الخبث
شارع حمدان
أبوظبي – الإمارات العربية المتحدة
هاتف : ٤٤٠٠ ٤١٧ ٢ ٩٧١ +
: ٧٥٢٢ ٦٢٧ ٢ ٩٧١ +
فاكس : ٣٣٨٣ ٦٢٧ ٢ ٩٧١ +
www.ey.com/me

تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة الشركة الوطنية للتبريد المركزي – شركة مساهمة عامة

مقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للشركة الوطنية للتبريد المركزي – شركة مساهمة عامة ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣، والتي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ والبيانات المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والبيانات المرحلية الموحدة للتغييرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ والإيضاحات المتضمنة. إن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣٤ الخاص بإعداد التقارير المالية المرحلية ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤") هو من مسؤولية الإدارة. إن مسؤوليتنا هي إعطاء استنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة استنادا إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بأعمال المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن المراجعة محددة بصفة رئيسية بالاستفسار من موظفي الشركة خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه لكافة الأمور الجوهرية خلال أعمال التدقيق، ونظراً لذلك فإننا لا نبدي رأي مدققي الحسابات حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا لم يرد إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤).

Ernst & Young

بتوقيع:
محمد موبين خان
شريك
ارنست ويونغ
رقم القيد ٥٣٢

٣١ يوليو ٢٠١٣
أبوظبي

بيان الدخل المرحلي الموحد

الفترة المنتهية في 30 يونيو 2013 (غير مدققة)

	ايضاحات	*فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013* ***ألف درهم***	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 ألف درهم	*فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013* ***ألف درهم***	فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 ألف درهم
الإيرادات	3	**278,646**	296,635	**497,221**	515,655
تكاليف التشغيل	3	**(144,619)**	(178,226)	**(251,472)**	(286,342)
الربح الإجمالي		**134,027**	118,409	**245,749**	229,313
مصاريف إدارية ومصاريف أخرى		**(38,308)**	(34,921)	**(72,477)**	(72,290)
أرباح التشغيل		**95,719**	83,488	**171,272**	157,023
تكاليف التمويل	3	**(37,591)**	(44,646)	**(77,560)**	(93,249)
إيرادات التمويل	3	**959**	2,481	**2,277**	6,076
إيرادات أخرى	3	**1,261**	4	**1,319**	162
حصة من نتائج شركات زميلة	3	**19,163**	16,034	**29,558**	23,285
حصة من نتائج شركات ائتلاف	3	**(146)**	(35)	**(241)**	(527)
ربح الفترة		**79,365**	57,326	**126,625**	92,770
العائدة إلى:					
حملة الاسهم العادية للشركة الأم		**79,365**	57,903	**127,206**	94,689
حقوق غير مسيطرة		**-**	(577)	**(581)**	(1,919)
		79,365	57,326	**126,625**	92,770
العائـــد الأساسي والمخفض على السهم العائد إلى مساهمي الشركة الأم (درهم)	4	**0.02**	0.02	**0.04**	0.03

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد
الفترة المنتهية في 30 يونيو 2013 (غير مدققة)

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 ألف درهم	*فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013* ألف درهم	فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 ألف درهم
ربح الفترة	**79,365**	57,326	**126,625**	92,770
إيرادات شاملة أخرى				
صافي الحركة في القيمة العادلة للمشتقات المالية لتحوط التدفقات النقدية	**5,373**	(57)	**2,009**	(8,578)
حصة في التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المالية لتحوط التدفقات النقدية في شركة زميلة	**2,481**	(2,647)	**4,808**	(188)
فروقات سعر الصرف الناتجة عن تحويل العمليات الخارجية	**(11)**	36	**(37)**	25
صافي الدخل (المصروف) الشامل الآخر الذي سيعاد تصنيفه إلى ربح وخسارة في فترات لاحقة	**7,843**	(2,668)	**6,780**	(8,741)
إجمالي الدخل الشامل للفترة	**87,208**	54,658	**133,405**	84,029
العائد إلى:				
حملة الاسهم العادية للشركة الأم	**87,208**	55,235	**133,986**	85,948
حقوق غير مسيطرة	–	(577)	**(581)**	(1,919)
	87,208	54,658	**133,405**	84,029

بيان المركز المالي المرحلي الموحد
كما في 30 يونيو 2013 (غير مدققة)

	إيضاحات	30 يونيو 2013 ألف درهم	(مدققة) 31 ديسمبر 2012 ألف درهم
الموجودات			
الموجودات غير المتداولة			
أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	5	121,951	110,829
ممتلكات ومحطات ومعدات		4,887,158	4,939,095
أصول غير ملموسة		37,596	37,596
استثمارات في شركات زميلة		417,986	401,487
استثمارات في شركات ائتلاف		1,548	1,427
قروض لشركة إئتلاف		56,544	56,544
إيجارات تمويلية مدينة		1,614,680	1,619,409
		7,137,463	7,166,387
الموجودات المتداولة			
المخزون		35,885	33,876
ذمم مدينة ومبالغ مدفوعة مقدما		532,804	558,266
إيجارات تمويلية مدينة		119,759	120,959
عقود قيد التنفيذ		47,132	52,276
نقد وودائع قصيرة الأجل		549,223	560,417
		1,284,803	1,325,794
إجمالي الموجودات		8,422,266	8,492,181
حقوق المساهمين والمطلوبات			
حقوق المساهمين المتعلقة بمساهمي الشركة الأم			
رأس المال المصدر		659,063	659,063
أسهم الخزينة		(2,016)	(2,016)
الاحتياطي النظامي		103,021	103,021
أرباح محتجزة		217,120	130,209
احتياطي تحويل العملات الأجنبية		(2,461)	(2,424)
التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للمشتقات المالية		(41,683)	(48,500)
سندات إلزامية التحويل – الجزء المدرج في حقوق المساهمين	7	2,487,017	2,353,138
إحتياطي آخر	11	1,019,988	1,153,867
		4.440.049	4.346.358
حقوق غير مسيطرة		78,689	80,233
إجمالي حقوق المساهمين		4,518,738	4,426,591
المطلوبات غير المتداولة			
ذمم دائنة ومبالغ مستحقة للدفع		29,658	29,658
قروض وسلفيات تحمل فائدة		1,915,470	1,980,526
ترتيبات التمويل الإسلامي		495,140	505,790
إلتزامات إيجارات تمويلية		23,782	26,112
سندات إلزامية التحويل– الجزء المدرج في المطلوبات	7	498,237	545,130
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين		18,841	17,549
		2,981,128	3,104,765
المطلوبات المتداولة			
ذمم دائنة ومبالغ مستحقة للدفع		570,093	608,518
مبالغ مدفوعة مقدما من طرف ذات علاقة		73,869	73,869
قروض وسلفيات تحمل فائدة		135,381	135,381
ترتيبات التمويل الإسلامي		22,894	22,894
سندات إلزامية التحويل – الجزء المدرج في المطلوبات	7	112,799	112,799
إلتزامات إيجارات تمويلية		7,364	7,364
		922,400	960,825
إجمالي المطلوبات		3,903,528	4,065,590
إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات		8,422,266	8,492,181

جاسم حسين ثابت
الرئيس التنفيذي

وليد المقرب المهيري
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الايضاحات المرفقة من 1 إلى 11 جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

البيان المرحلي الموحد للتغيرات في حقوق المساهمين
الستة الفترة المنتهية في 30 يونيو 2013 (غير مدققة)

	العائد الى مساهمي الشركة الأم									
	رأس المال المصدر	أسهم الخزينة	احتياطي نظامي	أرباح محتجزة	احتياطي تحويل العملات الأجنبية	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للمشتقات المالية	سندات إلزامية التحويل وقرض ثانوي – الجزء المدرج في حقوق المساهمين	احتياطي آخر	الإجمالي	حقوق غير مسيطرة	إجمالي حقوق المساهمين
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد في 1 يناير 2012	659,063	(2,016)	79,386	38,278	(2,303)	(41,157)	1,945,245	1,145,196	3,821,692	92,391	3,914,083
ربح (خسارة) الفترة	–	–	–	94,689	–	–	–	–	94,689	(1,919)	92,770
إيرادات (خسائر) شاملة أخرى للفترة	–	–	–	–	25	(8,766)	–	–	(8,741)	–	(8,741)
إجمالي الدخل الشامل للفترة	–	–	–	94,689	25	(8,766)	–	–	85,948	(1,919)	84,029
إعادة تصنيف سندات إلزامية التحويل من المطلوبات	–	–	–	-	-	-	2,700	–	2,700	-	2,700
سندات الزامية التحويل – كوبون سند عينيا	–	–	–	(53,295)	–	–	53,295	–	-	–	-
قرض ثانوي "شريحة أ" -قسيمة مسندة عينيا	–	–	–	(7,063)	–	–	7,063	–	–	–	–
أرباح موزعة لحقوق غير مسيطرة	–	–	–	-	–	–	–	–		(9,759)	(9,759)
مساهمة رأسمالية من حقوق غير مسيطرة	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1,907	1,907
الرصيد في 30 يونيو 2012	659,063	(2,016)	79,386	72,609	(2,278)	(49,923)	2,008,303	1,145,196	3,910,340	82,620	3,992,960
الرصيد في 1 يناير 2013	659,063	(2,016)	103,021	130,209	(2,424)	(48,500)	2,353,138	1,153,867	4,346,358	80,233	4,426,591
ربح (خسارة) الفترة	–	–	–	127,206	-	-	–	–	127,206	(581)	126,625
إيرادات (خسائر) شاملة أخرى للفترة	–	–	–	-	(37)	6,817	–	–	6780	–	6,780
إجمالي الدخل الشامل للفترة	–	–	–	127,206	(37)	6,817	–	–	133,986	(581)	133,405
رباح موزعة لحاملي الأسهم العادية (إيضاح 10)	–	–	–	(32,795)	–	–	–	–	(32,795)	–	(32,795)
حويل من إحتياطي آخر إلى أرباح محتجزة (إيضاح 11)	–	–	–	133,879	–	–	–	(133,879)	–	–	–
صدار سندات الزامية التحويل – 4 (إيضاح 10) مقابل أرباح دائنة 1أ، 1ب و1ج	–	–	–	(133,879)	–	–	133,879	-	–	–	–
كافآت مدفوعه لأعضاء مجلس الإداره خلال الفترة	–	–	–	(7,500)	–	–	-	–	(7500)	–	(7,500)
ساهمة رأسمالية من حقوق غير مسيطرة	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3,570	3,570
أرباح موزعة لحقوق غير مسيطرة	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(4,533)	(4,533)
الرصيد في 30 يونيو 2013	659,063	(2,016)	103,021	217,120	(2,461)	(41,683)	2,487,017	1,019,988	4,440,049	78,689	1,518,738

تشكل الايضاحات المرفقة من 1 إلى 11 جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد
الفترة المنتهية في 30 يونيو 2013 (غير مدققة)

	إيضاحات	فترة الستة أشهر المنتهية في30 يونيو 2013 ألف درهم	فترة الستة اشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 ألف درهم
الأنشطة التشغيلية			
ربح الفترة		**126,625**	92,770
التعديلات غير النقدية لتسوية ربح الفترة مع صافي التدفقات النقدية:			
استهلاك الممتلكات والمحطات والمعدات		**69,272**	66,004
إيرادات تمويل متعلقة بإيجارات تمويلية مستحقة		**(60,835)**	(60,758)
حصة من نتائج شركات زميلة		**(28,799)**	(24,801)
حصة من نتائج شركات ائتلاف		**241**	527
صافي الحركة في مكافآت نهاية الخدمة للموظفين		**1,292**	221
إيرادات الفوائد		**(2,277)**	(6,076)
تكاليف التمويل		**77,560**	93,249
		183,079	161,136
تعديلات في رأس المال العامل:			
المخزون		**(2,009)**	(1,317)
ذمم مدينة ومبالغ مدفوعة مقدما		**26,333**	32,131
عقود قيد التنفيذ		**5,144**	(28,100)
ذمم دائنة ومبالغ مستحقة للدفع		**(4,888)**	28,778
دفعات إيجار مستلمة		**66,764**	49,699
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة		**(7,500)**	–
صافي النقد من الأنشطة التشغيلية		**266,923**	242,327
الأنشطة الاستثمارية			
شراء ممتلكات ومحطات ومعدات		**(997)**	(539)
أرباح موزعة مستلمه من شركات زميلة		**17,108**	–
مبالغ مدفوعة لأعمال رأسمالية قيد التنفيذ		**(59,866)**	(71,919)
سداد قرض من قبل شركة زميلة		–	3,662
فوائد مستلمة		**1,406**	6,403
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية		**(42,349)**	(62,393)
الأنشطة التمويلية			
قروض وسلفيات مستلمة تحمل فائدة		–	1,431
سداد القروض والسلفيات التي تحمل فائدة		**(69,537)**	(5,495)
كوبونات نقدية مدفوعة على سندات الزامية التحويل	7	**(60.294)**	–
سداد تمويلات اسلامية		**(11,795)**	–
دفعات التزامات إيجارات تمويلية		**(2,330)**	(2,119)
فوائد مدفوعة		**(58,054)**	(68,037)
مساهمة رأسمالية من حقوق غير مسيطرة		**3,570**	1,907
ارباح موزعة لحملة الأسهم العاديه	10	**(32,795)**	–
ارباح موزعة لحقوق غير مسيطرة		**(4,533)**	(9,759)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية		**(235,768)**	(82,072)
صافي (النقص) الزيادة في النقد وما يعادله		**(11,194)**	97,862
النقد وما يعادله في 1 يناير		**560,417**	511,997
النقد وما يعادله في 30 يونيو 2013	6	**549,223**	609,859

1 الأنشطة

إن الشركة الوطنية للتبريد المركزي ("تبريد" أو "الشركة") هي شركة مساهمة عامة، مسجلة في دولة الامارات العربية المتحدة، طبقاً لاحكام قانون الشركات التجارية رقم (8) لسنة 1984 وتعديلاته، ومدرجة في سوق دبي للأوراق المالية. كما أنها شركة تابعة لشركة مبادلة للتنمية ش.م.ع. ("إم.دي.سي." أو "الشركة الأم") ونشاطها الرئيسي هو تزويد المياه المبردة.

إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب. 32444، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

لقد تمت الموافقة على اصدار البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة من قبل مجلس الإدارة في 31 يوليو 2013.

2 أساس الإعداد والسياسات المحاسبية

2.1 أساس الإعداد

يتم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34، إعداد التقارير المالية المرحلية.

تم عرض البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة بدرهم الإمارات العربية المتحدة (درهم) والذي يمثل العملة التي تتعامل بها الشركة. كما تم الإفصاح عن جميع القيم إلى أقرب ألف درهم (ألف درهم) إلا إذا أشير إلى غير ذلك.

إن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية لإعداد البيانات المالية السنوية الموحدة، ويجب قراءتها مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012. كما أن نتائج الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 لا تشير بالضرورة إلى النتائج الممكن توقعها للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2013.

2.2 السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المعتمدة في إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة متوافقة مع السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012، باستثناء تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة كما في 1 يناير 2013.

2.2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

قامت المجموعة للمرة الأولى، بتطبيق بعض المعايير والتعديلات التي تتطلب إعادة عرض البيانات المالية السابقة. وتشمل تلك المعايير، المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 10 البيانات المالية الموحدة والتعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 1 عرض البيانات المالية. وقد تم الإفصاح أدناه عن طبيعة وأثر هذه التغييرات، وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم 34. وبالإضافة إلى ذلك، سيؤدي تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 12 الإفصاح عن الحصص في الشركات الأخرى، إلى إفصاحات إضافية في البيانات المالية الموحدة السنوية.

العديد من المعايير والتعديلات الجديدة الأخرى تطبق للمرة الأولى في عام 2013. ومع ذلك، لا تأثير لها على البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة أو البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

تم الإفصاح أدناه عن طبيعة وتأثير كل معيار/تعديل جديد:

معيار المحاسبة الدولي رقم 1 – عرض بنود بيان الدخل الشامل الآخر – تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 1

تدخل التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 1 مجموعة من البنود المدرجة في بيان الدخل الشامل الآخر. إن البنود التي يمكن إعادة تصنيفها (أو إعادة تدويرها) إلى ربح أو خسارة في مرحلة مقبلة من الوقت (مثل، صافي الربح على تحوط صافي الاستثمار، فروقات سعر الصرف الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية ، صافي الحركة على تحوط التدفقات النقدية وصافي الخسارة أو الربح على الموجودات المتاحة للبيع) يجب أن تعرض الآن بشكل منفصل عن البنود التي سوف لن يعاد تصنيفها أبدا مثل(المكاسب والخسائر التأمينية على خطط المنافع المحددة وإعادة تقييم الأرض والمباني) . أثر هذا التعديل على العرض فقط، بينما لم يكن له تأثير على المركز المالي للمجموعة أو على أدائها .

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 10 – البيانات المالية الموحدة ومعيار المحاسبة الدولي رقم 27 – البيانات المالية المنفصلة

يحدد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 10، نموذج قياس واحد ينطبق على جميع الشركات ويشمل ذلك الشركات التي تم تأسيسها لأغراض خاصة. ويستبدل هذا المعيار أجزاء معيار المحاسبة الدولي رقم 27 الموجود سابقًا، البيانات المالية الموحدة والمنفصلة التي تتناول البيانات المالية الموحدة واللجنة الدائمة لتفسير المعايير رقم 12 – التوحيد – شركات ذات الأغراض الخاصة . يغير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 10 تعريف السيطرة التي يكون المستثمر من خلالها معرض أو لديه الحق في العوائد المتفاوته الناتجة عن علاقته بالشركة المستثمرة ولديه القدرة على التأثير على هذه العوائد من خلال السيطرة على الشركة المستثمرة. وللإيفاء بتعريف السيطرة ضمن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 10، يجب أن تتحقق المعايير الثلاثة بما في ذلك (أ) أن يكون للمستثمر قدرة السيطرة على الشركة المستثمرة؛ (ب) أن يكون المستثمر معرض، أو لديه الحق، في العوائد المتفاوتة الناتجة عن علاقته بالشركة المستثمرة؛ (ج) أن يكون للمستثمر القدرة على استخدام نفوذه على الشركة المستثمرة للتأثير على قيمة عوائد المستثمر.

لا أثر لتطبيق المعيار الجديد على المجموعة.

2.2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 11- الترتيبات المشتركة ومعيار المحاسبة الدولي رقم 28 الاستثمار في الشركات الزميلة وشركات الائتلاف

يستبدل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 11، معيار المحاسبة الدولي رقم 31 – الحصص في شركات الائتلاف ولجنة التفسيرات الدائمة رقم 13 المشاريع ذات السيطرة المشتركة – المساهمات غير النقدية من قبل المؤتلفين. يقوم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 11 بحذف الخيار المتعلق بحساب الشركات ذات السيطرة المشتركة باستخدام طريقة التوحيد التناسبي. وعوضاً عن ذلك، يتم استخدام طريقة حقوق الملكية لاحتساب الشركات ذات السيطرة المشتركة التي تفي بتعريف الشركات المشتركة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 11. .

لم يكن لتطبيق هذا المعيار الجديد تأثيراً على المجموعة، حيث يتم احتساب جميع شركات الائتلاف بطريقة حقوق الملكية.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 12 الإفصاح عن الحصص في الشركات الأخرى

يشمل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 12 جميع متطلبات الإفصاح المتعلقة بحصص شركة في شركات تابعة، وترتيبات مشتركة، وشركات زميلة وشركات منظمة. إن جميع هذه الإفصاحات غير قابلة للتطبيق على البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة، ما لم تكن الأحداث الهامة والمعاملات في الفترة المرحلية يتطلب توفرها ، وبناءً على ذلك، لم تقم المجموعة بتلك الإفصاحات.

المعيار الدولي لإعداد للتقارير المالية رقم 13 قياس القيمة العادلة

يحدد المعيار الدولي لإعداد للتقارير المالية رقم 13 مصدراً واحداً للتوجيه في إطار المعايير الدولية للتقارير المالية لجميع قياسات القيمة العادلة. لا تتغير متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 13 عندما يتطلب من الشركة استخدام القيمة العادلة، ولكنه بدلاً من ذلك يوفر توجيهات حول كيفية قياس القيمة العادلة في إطار المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية عندما يتطلب ذلك أو يكون جائزاً. لم يكن لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 13 تأثيراً هامًا على قياسات القيمة العادلة التي قامت بها المجموعة.

تعديلات أخرى

يتم تطبيق عدة تعديلات أخرى على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى في عام 2013. ومع ذلك، فإنها لا تؤثر على البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة. فيما يلي المعايير الجديدة والمعدلة:

- معيار المحاسبة الدولي رقم 1 توضيح متطلبات معلومات المقارنة (المعدل)
- معيار المحاسبة الدولي رقم 32 تأثير الضريبة على التوزيعات لحاملي أدوات حقوق الملكية (المعدل)
- معيار المحاسبة الدولي رقم 34 التقارير المالية المرحلية ومعلومات القطاع عن إجمالي الموجودات والمطلوبات (المعدل)
- معيار المحاسبة الدولي رقم 19 مكافآت الموظفين (المراجع في 2011) (معيار المحاسبة الدولي رقم 19 المراجع)
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 7 الأدوات المالية: الإفصاحات – تسوية الموجودات والمطلوبات المالية – تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 7

لم تقم المجموعة بالاعتماد المبكر لأي معيار، أو تفسيرات أو تعديل آخر كان قد أصدر ولم يدخل حيز التنفيذ بعد.

3 المعلومات المتعلقة بالقطاعات

لأهداف إدارية، تنقسم المجموعة إلى قطاعي عمل استنادا الى منتجاتها وخدماتها وهما كالآتي:

- قطاع "المياه المبردة" الذي يعمل على بناء وامتلاك وتجميع وتركيب وتشغيل وصيانة أنظمة التبريد والتكييف، بالإضافة إلى توزيع وبيع المياه المبردة لاستخدامها في أنظمة تبريد المناطق.
- قطاع "سلسلة الأعمال المساندة" الذي يشارك في الأنشطة الإضافية المتعلقة بالتوسع في أعمال المياه المبردة للمجموعة.

يتم تقييم أداء القطاعات على أساس الربح التشغيلي أوالخسارة ويقاس بشكل مستمر بواسطة الربح التشغيلي أو الخسارة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة. غير أن تمويل المجموعة (تكاليف التمويل وإيرادات الفوائد) يدار على أساس جماعي ولا تخصص للقطاعات التشغيلية

	فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013				*فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012*			
	قطاع المياه المبردة	*قطاع سلسلة الأعمال المساندة*	الاستبعادات	الإجمالي	*قطاع المياه المبردة*	*قطاع سلسلة الأعمال المساندة*	الاستبعادات	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الايرادات								
إيرادات خارجية	4,78946	32,432	-	497,221	444,852	70,803	-	515,655
إيرادات ما بين القطاعات	-	5,267	(5,267)	-	-	4,656	(4,656)	-
إجمالي الإيرادات	464,789	37,699	(5,267)	497,221	444,852	75,459	(4,656)	515,655
تكاليف التشغيل	(232,335)	(25,598)	6,461	(251,472)	(226,716)	(65,371)	5,745	(286,342)
الربح الإجمالي	232,454	12,101	1,194	245,749	218,136	10,088	1,089	229,313
النتائج								
نتائج القطاعات	166,428	3,498	1,346	171,272	155,483	76	1,464	157,023
تكاليف التمويل	-	-	-	(77,560)	-	-	-	(93,249)
إيرادات التمويل	-	-	-	2,277	-	-	-	6,076
إيرادات اخرى	-	-	-	1,319	-	-	-	162
حصة من نتائج شركات زميلة	29,558	-	-	29,558	23,285	-	-	23,285
حصة من نتائج شركات إئتلاف	(241)	-	-	(241)	(527)	-	-	(527)
ربح الفترة	-	-	-	126,625				92,770

تم إستبعاد الإيرادات ما بين القطاعات عند التوحيد.

4 العائد الأساسي والمخفض على السهم المتعلق بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم

يحتسب العائد الأساسي على السهم بتقسيم أرباح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العاديين للشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة، مضافاً إليها المتوسط المرجح للأسهم العادية التي قد تصدر عند تحويل السندات الإلزامية التحويل (إيضاح 7).

يحتسب العائد المخفض على السهم بتقسيم أرباح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العاديين للشركة الأم (بعد تعديل التراكم على القرض الثانوي – الجزء المدرج في المطلوبات) على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة المستخدمة لحساب العائد الأساسي للسهم، مضافاً إليها المتوسط المرجح للأسهم العادية التي قد تصدر عند تحويل الأسهم العادية المحتملة المخفضة لربح السهم إلى أسهم عادية (إيضاح 7).

تم تحويل القرض الثانوي المرحلي الشريحة "أ" في 31 ديسمبر 2012، إلى سندات إلزامية التحويل، كما تم تسوية الشريحة "ب" من خلال إصدار سندات إلزامية التحويل.

يوضح الجدول التالي الربح وبيانات الأسهم المستخدمة في احتساب العائد الأساسي والمخفض على السهم:

العائد الاساسي على السهم

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013	*فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012*	*فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013*	*فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012*
ربح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم للعائد الأساسي (ألف درهم)	**79,365**	57,903	**127,206**	94,689
المتوسط المرجح للأسهم العادية (باستثناء أسهم الخزينة) القائمة خلال الفترة (ألف درهم)	**657,047**	657,047	**657,047**	657,047
تأثير السندات الإلزامية التحويل (ألف درهم)	**2,743,772**	2,312,382	**2,710,678**	2,312,382
المتوسط المرجح للأسهم العادية (باستثناء أسهم الخزينة) المعدلة بعد تحويل السندات الإلزامية إلى أسهم	**3,400,819**	2,969,429	**3,367,725**	2,969,429
العائد الأساسي على السهم (درهم)	**0.02**	0.02	**0.04**	0.03

تم احتساب العائد الأساسي على السهم على أساس الحد الأقصى لعدد الأسهم التي يمكن إصدارها من السندات الإلزامية التحويل (إيضاح 7).

4 العائد الأساسي والمخفض على السهم المتعلق بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم (تتمة)

العائد المخفض على السهم

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 ألف درهم	فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 ألف درهم	فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 ألف درهم
ربح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم للعائد الأساسي (ألف درهم)	79,365	57,903	127,206	94,689
تراكم على القرض الثانوي – شريحة "ب" (ألف درهم) (إيضاح 6)	-	3,697	-	7,359
ربح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم للعائد المخفض (ألف درهم)	79,365	61,600	127,206	102,048
المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية للعائد الأساسي للسهم (ألف درهم)	3,400,819	2,969,429	3,367,725	2,969,429
تأثير التخفيض على القرض الثانوي – شريحة "ب" (ألف درهم)	-	365,202	-	365,202
المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المعدل بعد التخفيض	3,400,819	3,334,631	3,367,725	3,334,631
العائد المخفض على السهم (درهم)	0.02	0.02	0.04	0.03

5 الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ

تكبدت المجموعة نفقات بقيمة 34 مليون درهم خلال فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 (30 يونيو 2012: 43 مليون درهم) تعود بشكل اساسي لإنشاء محطات لتبريد المناطق.

6 النقد وما يعادله

فيما يلي التركيز الجغرافي للنقد وما يعادله:

	30 يونيو 2013 ألف درهم	30 يونيو 2012 ألف درهم
داخل الإمارات العربية المتحدة	528,486	586,769
خارج الإمارات العربية المتحدة	20,737	23,090
	549,223	609,859

7 سندات إلزامية التحويل

سندات الزامية التحويل – س إ ت 4

تم أصدار السندات الزامية للتحويل (س إ ت 4) بتاريخ 22 مايو 2013 في شكل شهادات ثقة بقيمة إجمالية تساوي 133.879 مليون درهم (إيضاح 10) تستحق في أبريل 2019.

س إ ت 4 لا يحمل قسيمة. يتم تحويل الصك حاليا وحتى تاريخ الاستحقاق في 2019 إلى أسهم عادية للشركة على أساس معدل تحويل ثابت يبلغ 1.6856. تخضع السندات في حق الدفع لمطالبات الدائنين للشركة. ولذا فقد تم الإعتراف بـــ س إ ت 4 كصك أسهم,العدد الاجمالي للأسهم عند التحويل سوف يبلغ 79,426,201 سهم بقيمة درهم للسهم الواحد.

فيما يلي تسوية بين المبالغ المدرجة في بيان المركز المالي الموحد:

سندات إلزامية التحويل (س إ ت "1 أ")

	الجزء المدرج في المطلوبات ألف درهم	الجزء المدرج في حقوق المساهمين ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الرصيد في 1 يناير 2013	243,981	870,575	1,114,556
المصروف التراكمي	4,760	-	4,760
اطفاء تكاليف العملية	164	-	164
قسائم نقدية مدفوعة	(22,292)	-	(22,292)
الرصيد في 30 يونيو 2013	**226,613**	**870,575**	**1,097,188**

سندات إلزامية التحويل (س إ ت "1 ب)

	الجزء المدرج في المطلوبات ألف درهم	الجزء المدرج في حقوق المساهمين ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الرصيد في 1 يناير 2013	257,041	922,612	1,179,653
المصروف التراكمي	5,038	-	5,038
اطفاء تكاليف العملية	274	-	274
قسائم نقدية مدفوعة	(23,594)	-	(23,594)
الرصيد في 30 يونيو 2013	**238,759**	**922,612**	**1,161,371**

سندات إلزامية التحويل (س إ ت "1 ج")

	الجزء المدرج في المطلوبات ألف درهم	الجزء المدرج في حقوق المساهمين ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الرصيد في 1 يناير 2013	156,907	559,951	716,858
المصروف التراكمي	3,077	-	3,077
اطفاء تكاليف العملية	88	-	88
قسائم نقدية مدفوعة	(14,408)	-	(14,408)
الرصيد في 30 يونيو 2013	**145,664**	**559,951**	**705,615**

7 سندات إلزامية التحويل (تتمة)

سندات إلزامية التحويل (س إ ت-4)

	الجزء المدرج في المطلوبات ألف درهم	الجزء المدرج في حقوق المساهمين ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الرصيد عند الأصدار وكما في 30 يونيو عام 2013 (إيضاح 11)	–	**133,879**	**133,879**
الرصيد الإجمالي لل س إ ت في 30 يونيو 2013	**611,036**	**2,478,017**	**3,098,053**
الرصيد الإجمالي لل س إ ت 1 في 31 ديسمبر 2012	**657,929**	**2,353,138**	**3,011,067**

مخصص للسندات كالتالي:

("س أ ت– 1 أ") تمثل 989,944,912 سهم بقيمة درهم للسهم الواحد	**226,613**	**870,575**	**1,097,188**
("س أ ت–1 ب ") تمثل 1,047,776,962 سهم بقيمة درهم للسهم الواحد	**238,759**	**922,612**	**1,161,371**
("س أ ت–1 ج") تمثل 639,862,459 سهم بقيمة درهم للسهم الواحد	**145,664**	**559,951**	**705,615**
(س إ ت– 4) تمثل 79,426,201 سهم بقيمة درهم للسهم الواحد	**-**	**133,879**	**133,879**
	611,036	2,487,017	3,098,053

فيما يلي تحليل جزء المطلوبات للسندات الالزامية التحويل في بيان المركز المالي الموحد على النحو التالي:

	30 يونيو 2013 *ألف درهم*	*30 يونيو 2012* *ألف درهم*
متداول	**112,799**	**112,799**
غير متداول	**498,237**	**545,130**
	611,036	**657,929**

8 الالتزامات والمطلوبات الطارئة

التزامات رأسمالية

بلغت النفقات الرأسمالية المتعاقد عليها كما في 30 يونيو 2013، وغير المدرجة قيمة 73 مليون درهم (31 ديسمبر 2012: 75 مليون درهم).

8 الالتزامات والمطلوبات الطارئة (تتمة)

المطلوبات الطارئة

أصدرت البنوك خطابات ضمان باسم المجموعة على النحو التالي:

	30 يونيو 2013	*31 ديسمبر 2012*
	ألف درهم	*ألف درهم*
ضمانات حسن التنفيذ	**112,766**	127,998
ضمانات مقابل مبالغ مدفوعة مقدماً	**1,741**	3,131
ضمانات مالية	**25,590**	6,589
	140,097	137,718

9 معاملات مع أطراف ذات علاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة، حكومة أبوظبي والدوائر والمؤسسات التابعة لها (مالك المساهم الرئيسي) والشركات الزميلة، وشركات الائتلاف، والمساهم الرئيسي، والمدراء وموظفي الإدارة الرئيسيين للشركة، والشركات المسيطر عليها وذات السيطرة المشتركة أو تخضع لسيطرة هامة من قبل هذه الأطراف. أُقرت سياسات التسعير وشروط هذه المعاملات من قبل إدارة الشركة.

فيما يلي المعاملات مع أطراف ذات علاقة المدرجة في بيان الدخل الموحد:

	فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013			*فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012*		
	إيرادات	*تكاليف التشغيل*	*مصاريف الفوائد*	*إيرادات*	*تكاليف التشغيل*	*مصاريف الفوائد*
	ألف درهم	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*
شركات زميلة	–	**44,503**	–	–	44,370	–
مساهم رئيسي	–	–	**12,875**	8,399	–	18,212
شركة زميلة لمساهم رئيسي	**49,529**	–	–	39,674	–	–
دوائر ومؤسسات تابعة للحكومة	**15,408**	**41,393**	**28,115**	15,384	37,270	31,972

9 معاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

فيما يلي بيان بالأرصدة مع أطراف ذات علاقة المدرجة في بيان المركز المالي الموحد:

	كما في 30 يونيو 2013				
	قرض مدين	*سندات إلزامية التحويل*	*ذمم مدينة*	*ذمم دائنة ومبالغ مدفوعة مقدماً*	*قروض تحمل فائدة وترتيبات التمويل الإسلامي*
	ألف درهم	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*	*ألف درهم*
شركات زميلة	-	-	17,474	29,766	-
شركات ائتلاف	56,544	-	7,065	-	-
مساهم رئيسي	-	3,098,051	-	-	-
شركة زميلة لمساهم رئيسي	-	-	72,558	73,869	-
دوائر ومؤسسات تابعة للحكومة	-	-	12,239	3,734	1,706,791
	56,544	3,098,051	109,336	107,369	1,706,791

	كما في 31 ديسمبر 2012				
شركات زميلة	-	-	28,105	30,707	-
شركات ائتلاف	56,544	-	5,538	-	-
مساهم رئيسي	-	3,011,067	-	-	-
شركة زميلة لمساهم رئيسي	-	-	24,480	73,869	-
دوائر ومؤسسات تابعة للحكومة	-	-	13,467	4,142	1,757,439
	-	-	28,105	30,707	-

مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين

فيما يلي بيان بمكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين خلال الفترة:

	فترة الستة أشهر المنتهية في 31 يونيو 2013 ألف درهم	فترة الستة أشهر المنتهية في 31 يونيو 2012 ألف درهم
مكافآت قصيرة الأجل	8,792	10,082
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين	347	343
	9,139	10,425
عدد موظفي الإدارة الرئيسيين	18	21

10 أرباح موزعة

في اجتماع الجمعية العمومية العادية للشركة الذي عقد في ابريل عام 2013، صادق المساهمون على توزيع أرباح نقدية بقيمة 32.8 مليون درهم (5 فلس لكل سهم) لحاملي الأسهم العادية للشركة. تم دفع الأرباح النقدية بتاريخ 14 مايو 2013.

بالإضافة إلى توزيع أرباح نقدية، صادق المساهمون أيضا على إصدار سندات إلزامية التحويل جديدة (س أ ت 4) بقيمة 133.9 مليون درهم لتسوية الأرباح الموزعة بنسبة 5 فلس للسهم الواحد (79,426,201 الأسهم التي سوف تصدر (إيضاح 7) التي تعود على صاحب (س إ ت) القائمة.

11 إحتياطي آخر

أقر مجلس إدارة الشركة تحويل مبلغ 133.9 مليون درهم من الإحتياطي الآخر إلى أرباح محتجزة خلال الفترة.